

Complete Lesson Transcript – Lesson 148 [Pinyin]

Kirin: Shàngwǎng xué Zhōngwén dì yī bǎi sī shí bā kè .

Kirin: Dàjiā hǎo , wǒ shì Kirin .

Raphael: Dàjiā hǎo , wǒ shì Raphael .

Adam: And hello, I'm Adam.

Kirin: Huānyíng lái dào Táiwan gēn wǒmen yīqǐ xuéxí gèng jìn yí bù de Zhōngwén kèchéng .

Raphael: Ràng wǒmen xiān tīng yī cì jīntiān zhèngcháng yúsù de duìhuà .

Cindy: Xià xīngqí yī shì yīge jiàri . Nǐ dǎsuàn qù nǎlǐ ?

Yann: Wǒde tóngxué qǐng wǒ qù tāmen jiā kǎoròu . Wǒ hěn jiǔ méiyǒu kàndào tāmen le .
Hěn qídài kàndào tāmen xiànzài biàn de zěnmeyàng .

Cindy: Zhù nǐ wán de kuàilè !

Raphael: Ràng wǒmen zài tīng yī cì jīntiān màn yǔsù de duìhuà . Qǐng gēnzhe Kirin chóngfù shuō yí biàn .

Kirin: Xià xīngqí yī shì yīge jiàri .

Nǐ dǎsuàn qù nǎlǐ ?

Wǒde tóngxué qǐng wǒ qù tāmen jiā kǎoròu .

Wǒ hěn jiǔ méiyǒu kàndào tāmen le .

Hěn qídài kàndào tāmen xiànzài biàn de zěnmeyàng .

Zhù nǐ wán de kuàilè !

Raphael: Ràng wǒmen lái jiěshì jīntiān de duìhuà . Dì yī jù shì

Kirin: Xià xīngqí yī shì yīge jiàri .

Raphael: Nǐmen jìde xīngqíyī shì shénmeyìsi ma ?

Adam: That you hopefully recognize as meaning “Monday.”

Raphael: Ránhòu zài zhège jùzi de hòumiàn wǒmen yǒu jīntiān de dì yīge shēngzì

Kirin: Jiàri .

Raphael: Shì jiàqī de jià gēn shēngrì de rì .

Adam: The literal meaning of the two characters is “vacation day”; as in a non-working day.

Kirin: Xià xīngqī yī shì yīge jiàrì .

Adam: “Next Monday is a holiday.”

Raphael: Ránhòu tā jìxù shuō

Kirin: Nǐ dǎsuàn qù nǎlǐ ?

Raphael: Nǐmen jìde dǎsuàn shì shénme yìsi ma ?

Adam: That means “plan.”

Kirin: Nǐ dǎsuàn qù nǎlǐ ?

Adam: “Do you have any plans on where to go?”

Raphael: Ránhòu zhège nánshēng huídá

Kirin: Wǒde tóngxué qǐng wǒ qù tāmen jiā kǎoròu .

Raphael: Zhèlǐ wǒmen yǒu liǎngge shēngzì . Dì yīge shì

Kirin: Tóngxué .

Raphael: Zhège shēngzì yǒu liǎngge zì .

Adam: The first character means “the same.”

Raphael: Duì, zhège tong yǒu yíyàng de yìsi . Suǒyǐ, tóngyàng gēn yíyàng de yìsi yíyàng . Ránhòu xué shì xuéshēng de yìsi . Suǒyǐ nǐmen zhīdào tóngxué shì shénme yìsi ma ?

Adam: That means “classmate.”

Kirin: Wǒde tóngxué qǐng wǒ qù tāmen jiā kǎoròu .

Adam: “My classmates invited me to go to their house.” Note how the qǐng here means “invite” as opposed to “please.”

Raphael: Ránhòu zài zhège jùzi de hòumiàn wǒmen yǒu jīntiān de dì yīge shēngzì

Kirin: Kǎoròu

Adam: The literal meaning here is “roast meat.” And that means “barbecue.”

Kirin: Wǒde tóngxué qǐng wǒ qù tāmen jiā kǎoròu .

Adam: “My classmates invited me to go their house for a barbecue.”

Raphael: Ránhòu tā jìxù shuō

Kirin: Wǒ hěn jiǔ méiyǒu kàndào tāmen le .

Raphael: Zhège jùzi hěn jiǎndān , wǒ juéde nǐmen yīnggāi zhīdào tāde yìsi .

Adam: “I haven’t seen them for a long time.”

Raphael: Ránhòu tā jìxù shuō

Kirin: Hěn qídài kàndào tāmen xiànzài biàn de zěnme yàng .

Raphael: Zhège jùzi yě yǒu liǎngge shēngzì . Dì yīge shì

Kirin: Qídài .

Adam: And that means “to look forward to.”

Raphael: Ránhòu dì èr ge shēngzì shì

Kirin: Biàn .

Adam: And that means “to become” or “to change into.”

Kirin: Hěn qídài kàndào tāmen xiànzài biàn de zěnme yàng .

Adam: “I’m really looking forward to seeing what they are like now.”

Raphael: Ránhòu zhège nǚshēng shuō

Kirin: Zhù nǐ wán de kuàilè !

Raphael: Jīntiān de zuìhòu yīge shēngzì shì

Kirin: Kuàilè .

Adam: And this is yet another way to say “happy.”

Kirin: Zhù nǐ wán de kuàilè !

Adam: “Wish you have a happy time.”

Raphael: Ràng wǒmen zài tīng yí cì jīntiān zhèngcháng yǔsù de duìhuà .

Cindy: Xià xīngqí yī shì yīge jiàrì . Nǐ dǎsuàn qù nǎlǐ ?

Yann: Wǒde tóngxué qǐng wǒ qù tāmen jiā kǎoròu . Wǒ hěn jiǔ méiyǒu kàndào tāmen le .

Hěn qídài kàndào tāmen xiànzài biàn de zěnme yàng .

Cindy: Zhù nǐ wán de kuàilè !

Adam: Great! For more examples as well as English translations of all the Chinese used in today’s lesson, visit our website ChineseLearnOnline.com

Kirin: Wǒmen xiàcì zàijiàn ō !